

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
27. Januar 2005 (27.01.2005)

PCT

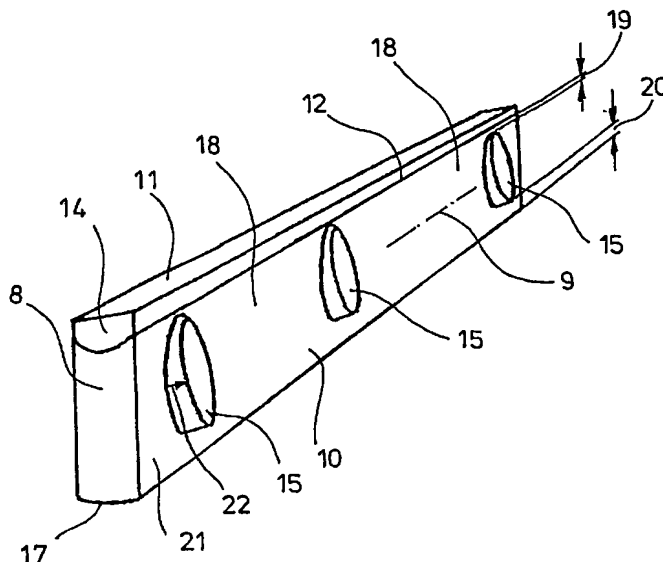
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/007393 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B30B 9/26**
- (21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/DE2004/001224**
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
14. Juni 2004 (14.06.2004)
- (25) Einreichungssprache: **Deutsch**
- (26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**
- (30) Angaben zur Priorität:  
103 29 952.1      3. Juli 2003 (03.07.2003)      **DE**
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **THYSSENKRUPP ELASTOMERTECHNIK GMBH [DE/DE];** Seevestrasse 1, 21079 Hamburg (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **VORREAU, Lothar [DE/DE];** Fossholt 3, 21079 Hamburg (DE). **VOSS, Gün-ter [DE/DE];** Mühlenstrasse 10, 21357 Bardowick (DE).
- (74) Anwalt: **KLICKOW, Hans-Henning;** Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): **AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.**
- (84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): **ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),** eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **CAGE BAR COMPRISING A SPACER, AND PRESSING DEVICE**

(54) Bezeichnung: **SEIHERSTAB MIT DISTANZELEMENT SOWIE VORRICHTUNG ZUM ABPRESSEN**



(57) Abstract: Disclosed is a cage bar for a liquid pressing device, which is delimited by at least one pressing edge in the area of a wearing surface of a hard layer. Said cage bar comprises a spacer that is located in the region of at least one lateral face of a basic member and rises above said lateral face. The spacer (15) is welded onto the lateral face of the cage bar (8), is located at a basic distance (20) from a base (17) of the cage bar (8), which faces away from the wearing surface (11), and extends along the lateral face, no further than to the hard layer (14). The spacer (15) also extends perpendicular to a longitudinal axis of the lateral face, said extension being greater than the extension thereof in the direction of the longitudinal axis of the lateral face (21). The spacer (15) has an increasing thickness (22) perpendicular to the lateral face in a direction extending from the hard layer (14) to the base (17).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/007393 A1



RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

---

**(57) Zusammenfassung:** Der Seiherstab ist für eine Vorrichtung zum Abpressen von Flüssigkeiten vorgesehen und wird im Bereich einer Verschleissoberfläche einer Hartschicht von mindestens einer Presskante begrenzt. Im Bereich mindestens einer Seitenfläche eines Grundkörpers weist der Seiherstab ein sich über die Seitenfläche erhebendes Distanzelement auf. Das Distanzelement (15) ist als ein Schweissauftrag auf der Seitenfläche des Seiherstabes (8) ausgebildet. Das Distanzelement (15) weist einen Basisabstand (20) zu einer der Verschleissoberfläche (11) abgewandt angeordneten Grundfläche (17) des Seiherstabes (8) auf und erstreckt sich entlang der Seitenfläche (21) höchstens bis zur Hartschicht (14). Darüber hinaus erstreckt sich das Distanzelement (15) quer zu einer Längsachse der Seitenfläche mit einer grösseren Ausdehnung als in Richtung der Längsachse der Seitenfläche (21). In einer Richtung von der Hartschicht (14) zur Grundfläche (17) weist das Distanzelement (15) eine zunehmende Dicke (22) senkrecht zur Seitenfläche auf.